

METAMORPHOSIS DESIGN

metamorphosis.**design**

a.cura.di **benno.simma**.kurator

eröffnet.*inaugura*.donnerstag *giovedì*.25.11.2010

schließt.*chiude*.freitag *venerdì*.18.12.2010

bianca.elzenbaumer **fabio.franz** www.brave-new-alps.com

patrizia.bertolini **christian.mittendorfer** www.backupcollection.it

thomas.kronbichler www.kronbichler.eu

viktor.matic www.viktormatic.com

ingrid.hora www.ingridhora.com

angelika.burtscher **daniele.lupo** www.lupoburtscher.it

di.*ma_sa.sa* 10.00 - 12.30 + 16.00 – 19.00 h

südtiroler künstlerbund.galerie prisma

via.weggenstein.str.12. i-39100 bozen.bolzano

www.kuenstlerbund.org info@kuenstlerbund.org

t.+39 0471977037



01



02

03



05

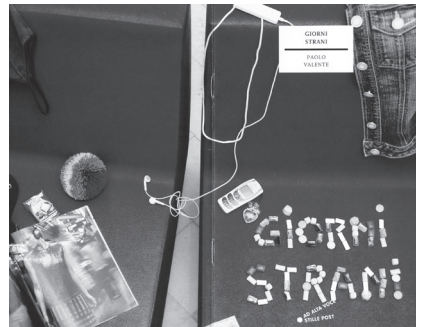


04



06

07



01 department 21 – outerdisciplinary brave new alps: bianca elzenbaumer, fabio franz

2009-2010 design über die gesteckten rahmen hinaus: während ihres masterstudiums am royal college of art in london gestalten brave new alps einen neuen studienbereich für ausserdisziplinäre fächer an der hochschule selbst. *design oltre gli ambiti stabiliti: nell'ambito del loro percorso di studi al master in design del royal college of art di londra i brave new alps progettano e realizzano un nuovo dipartimento per materie extra-disciplinari*

02 chinandu – bett.letto patrizia bertolini

2010 eigenproduktion, selbstverwaltung und -vertrieb bringen neue lösungen: entwicklung eines bettgestells aus einem einzigen gebogenen sperrholzpaneel. *autoproduzione e autodistribuzione portano a nuove soluzioni: sviluppo di un letto composto da un unico pannello in legno multistrato curvato*

03 2nd life – leselampe.lampada da lettura christian mittendorfer

2010 über das leben eines produktes hinaus: in zusammenarbeit mit dem verlag edition raetia entsteht dieses projekt mit büchern, die keine leser und keinen platz im bücherregal finden. ihnen gibt mittendorfer eine neue funktion, um sie vor dem reißwolf zu retten. *oltre la vita di un prodotto: in collaborazione con la casa editrice raetia è nato questo progetto con libri destinati al macero. per salvarli dalla distruzione mittendorfer gli dà una nuova funzione*

04 gravitation – poster thomas kronbichler

2010 kommunikation über sprache und bild hinaus: mit einer eigens für die ausstellung konzipierten serie *threesome* – drei farblich und thematisch aufeinander abgestimmte plakate mit den titeln manipulation, gravitation und penetration. *comunicazione oltre la lingua e le immagini: con una serie di 3 manifesti concepiti appositamente per la mostra con il nome di threesome – manipulation, gravitation e penetration*

05 zipfred – stuhl.sedia viktor matic

2009 der rahmen des klassischen do-it-yourself-möbels wird gesprengt: mit *zipfred* (für niels holger moormann) wird neuland entdeckt. aus sechs holzteilen, zwanzig lagen pappe und mit kabelbindern zusammengebunden. *la cornice del classico mobile fai-da-te è superata: con zipfred (per niels holger moormann) si scoprono nuovi confini. la sedia è composta da sei parti in legno, venti strati di cartone ed è legata assieme con fascette fermacavi*

06 the weddingband – making sound travel across me ingrid hora

2009 eine gestaltung, die sich selbst überhört: mit dem projekt *weddingband* – eine indische hochzeitsmusikkapelle – wird die idee vermittelt, den ton durch sich selbst verstärkt durchziehen zu lassen. ein gegenstand (kopfhörer) mit umgekehrter funktion. *un progetto che va oltre l'ascolto: weddingband – la banda nuziale indiana – trasmette l'idea di farsi attraversare dal suono. un oggetto (le cuffie) con funzione invertita*

07 stille post.ad alta voce – buchprojekt.progetto editoriale angelika burtscher, daniele lupu

2010 ein literaturprojekt über zäune hinweg: mit der landesabteilung familie und sozialwesen, kvw und dem verlag alphabeta wird ein buchprojekt realisiert, das alle interessierten normal-nicht-leser mit geschichten aus dem sozialen alltag erreichen will. *un progetto letterario oltre gli steccati: assieme all'ufficio provinciale per la famiglia e il sociale, le acli e la casa editrice alpha&beta si realizza un progetto editoriale con l'obbiettivo di raggiungere normali non-lettori con storie brevi dal quotidiano sociale*

design von heute ist nicht mehr design von gestern. die figuren der designerin und des designers haben sich stark in ihren gesellschaftlichen- rollen verändert. abseits vom *star-system* des designs ist eine beachtliche metamorphose im gange. form folgt nicht mehr der funktion allein und das objekt – der industriell produzierte konsumgegenstand – spielt nur eine der vielen nebenrollen in unserer post-industriellen welt. vielmehr ist das gesellschaftliche umfeld der gegenstände und ihres konsums, das hinterfragen von bisher verborgenen kulturabläufen und die kommunikation von entwicklungsprozessen in den vordergrund der gestalterischen arbeit gerückt. *metamorphosisdesign* zeigt die arbeiten und projekte von neun designerInnen, die sich mit diesem neuartigen gestaltungsansatz auf den weg gemacht haben. **il design di oggi non è più il design di ieri. le figure professionali del designer e della designer sono cambiate fortemente nel loro ruolo sociale. Lontano dallo star-system del design è in corso una consistente metamorfosi. la forma non è più solamente la conseguenza della funzione e l'oggetto di consumo prodotto industrialmente è solo uno dei tanti protagonisti sulla scena del nostro mondo postindustriale. quel che invece circonda gli oggetti e il loro consumo, la società intera, l'esplorazione di funzioni finora nascoste, l'osservazione e l'inserirsi del progettista nei processi sociali di comunicazione e di interazione occupano progressivamente il centro dell'attenzione di un progetto di design. metamorphosisdesign mostra i lavori e i progetti di nove designer che si muovono su questo nuovo percorso progettuale.**

benno simma

